



News

Creation and use of corpora for linguistic purposes in the 1st International Summer School on Corpus Linguistics in Barcelona

The *Institut Universitari de Lingüística Aplicada* at the Universitat Pompeu Fabra in collaboration with the *Asociación Española de Lingüística de Corpus* (AELINCO) starts a new training activity in techniques for textual corpora building and exploitation (written, oral or audio-visual). This activity is focused on the acquisition of skills that may be applied in basic research tasks. The School is meant for students in the final years of undergraduate studies, as well as masters and doctoral students, and will take place in Barcelona from September 1st to 4th.

The School has an interdisciplinary character, with a methodological and applied purpose, and is intended for students in academic fields such as linguistics, philology, language teaching, history, philosophy, journalism, translation and interpreting, documentation, audio-visual communication, humanities, etc., and to young researchers in the same fields. The courses will be taught by internationally renowned guest lecturers, as well as AELINCO and IULA lecturers.

TERMCAT's online football dictionary *Diccionari de futbol* adds Italian as its sixth language

TERMCAT offers an update of its online football dictionary, *Diccionari del futbol*, to journalists, football players and general audience, available at www.termcat.cat. The update includes the equivalents in Italian, which complement the Catalan, Spanish, French, English and German equivalents and the Catalan definitions that were already available.

The first edition of the dictionary was published on the occasion of the Olympic Games held in Barcelona in 1992, and it contains 397 terms and is also part of the *Diccionari general de l'esport* ("General Dictionary of



Suggestions

The European Association for Terminology is a non-profit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness to them of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

If you want to send us any comment or suggestion that could improve our mission or you want us to draw our attention for any forthcoming event or activity, please send us the information and we will include it in the next issue as well as in our agenda.

Sport”), which contains approximately 11,000 terms belonging to more than eighty sports and which will be published this very same month.

Contact:
term@eaft-aet.net

Agenda

[E-Lexicography. The Construction of Internet Dictionaries](#)

19 April 2010

Valladolid, Spain

[The Dynamics of Terms in Specialised Communication](#)

23 April 2010

Brussels, Belgium

[Néologie sémantique et corpus : une rencontre de méthodes](#)

29-30 April 2010

Tübingen, Germany

[Traduire la diversité \(domaines littéraire, juridique et des sciences de la vie\)](#)

6-8 May 2010

Liège, Belgium

[VIII Jornada de la SCATERM: "Terminologia, Neologia i Traducció"](#)

13 May 2010

Vic, Spain

[Realiter General Assembly](#)

13 May 2010

Faro, Portugal

[VI Jornada Científica Realiter: "Formação em terminologia: da investigação em comunicação multilingue às competências para o exercício profissional"](#)

14 May 2010

Faro, Portugal

[GLAT-LISBOA 2010 : « Multiculturalism and the role of specialised languages »](#)

17-19 May 2010

Lisbon, Portugal

[International Terminology Summer School 2010](#)

24-28 May 2010

Vienna, Austria

[Conferência Internacional de Tradução Técnica](#)

28-29 May 2010

Lisbon, Portugal

[Workshops on Diversity and Global Understanding](#)

31 May - 2 June 2010

Vienna, Austria

[Terminology and Ontology: Theories and applications](#)

3-4 June 2010

Annecy, France

[Minority Politics within the Europe of Regions](#)

17-20 June 2010
Cluj-Napoca (Kolozsvár, Klausenburg), Romania

Terminology for Europeans (and beyond). Pre-congress International Symposium and Workshop on Terminology

5-6 July 2010
Ljouwert, Netherlands

ECQA Certified Terminology Manager Summer University

5-7 July 2010
Pecs, Hungary

XIV EURALEX International Congress

6-10 July 2010
Ljouwert, Netherlands

International Congress on Terminology and Knowledge Engineering: "Presenting terminology and knowledge engineering resources online: models and challenges"

11-14 August 2010
Dublin, Ireland

ISO/TC 37 "Terminology and other language and content resources"

15-20 August 2010
Dublin, Ireland

EUROCALL 2010 : "Langues, cultures et communautés virtuelles"

8-11 September 2010
Bordeaux, France

IX Annual Conference of the European Association of Languages for Specific Purposes

19-22 September 2010
Hamburg, Germany

TM-Europe 2010 International Translation Management Conference

30 September - 1 October 2010
Kraków, Poland

V Terminology Summit

12-13 November 2010
Budapest, Hungary